

A hozzájárulás fizetésére kötelezett gazdálkodók március 31-ig kötelesek bejelentést tenni az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóságnál.

Economic operators required to pay the contribution must report to the National Disaster Management Organisation by 31 March.

A 2012-től bevezetett katasztrófavédelmi hozzájárulásról

Disaster management contribution introduced from 2012

Contacts:

Russell W. Lambert
Partner, Service Line Leader
E-mail: russell.w.lambert@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9223

Gabriella Erdős
Partner
E-mail: gabriella.erdos@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9130

Paul Grocott
Partner
E-mail: paul.grocott@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9260

Tamás Lócsei
Partner
E-mail: tamas.locsei@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9358

János Kelemen
Partner
E-mail: janos.kelemen@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9310

Zaid Sethi
Partner
E-mail: zaid.sethi@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9289

Zsolt Szelecki
Partner
E-mail: zsolt.szelecki@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9733

David Williams
Partner
E-mail: david.williams@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9354

Dóra Máthé
Partner
E-mail: dora.mathe@hu.pwc.com
Tel: +36 1 461 9767

László Réti
Partner
E-mail: laszlo.reti@hu.pwclegal.com
Tel: +36 1 461 9890

György Antall
Partner
E-mail: gyorgy.antall@hu.pwclegal.com
Tel: +36 1 461 9870

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény valamint a vonatkozó Kormány rendeletek alapján, a katasztrófavédelmi hozzájárulásra (a továbbiakban: hozzájárulásra) vonatkozó szabályok 2012. január 1-től léptek hatályba.

A hozzájárulás fizetésének célja, hogy támogatást biztosítson a katasztrófavédelmi műszaki-technikai eszközök, felszerelések beszerzéséhez, fejlesztéséhez, felújításához, a védekezési kiadásokhoz, polgári védelmi szervezetek képzéséhez, felszereléséhez, illetve önkéntes mentőszervezetek támogatásához.

Fizetésre kötelezettek köre kiterjed alapvetően

1. azon természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetre, aki
 - veszélyes anyagokkal foglalkozó üzemet, vagy létesítményt működtet, vagy
 - döntő befolyást gyakorol azok működésére.
2. Az 1-es pontban felsoroltak közé nem tartozó azon gazdálkodó szervezetekre, akik a veszélyes áruk közúti szállítására vonatkozó külön jogszabály (ADR) szerinti veszélyes áruk tárolását, gyártását vagy feldolgozását végzik.

A hozzájárulás alapja és mértéke

A fizetésre kötelezettek esetében a hozzájárulás összege a veszélyes tevékenységgel összefüggésben keletkezett - jövedéki adó és az energiaadó összegével csökkentett - éves nettó árbevétel vagy a felhasznált veszélyes áru nettó értékének 0,1%-a.

Under Act CXXVIII of 2011 on disaster management and the amendment of certain related acts, and in accordance with the relevant government decrees, the new rules on the “disaster management contribution” entered into force on 1 January 2012.

The purpose of the contribution is to facilitate the acquisition, upgrading and renewal of technical equipment and tools used for disaster management; to cover expenses related to disaster prevention, training and equipment for civil protection organisations; and to provide support to volunteer emergency services.

The following taxpayers will be required to pay the contribution:

1. natural or legal persons and organisations without legal personality
 - engaged in the operation of a plant or other facility dealing with hazardous substances, or
 - exercising a controlling influence on the operation of such a facility; and
2. economic operators other than those listed in point 1 above that store, manufacture or process goods subject to the provisions of the European agreement (known as ADR) which regulates the international carriage of hazardous goods by road.

The contribution base and rate

The amount of the contribution will be 0.1% of the annual net sales revenue deriving from the hazardous activity (minus the amount of excise duty and energy tax paid) or the net value of the hazardous goods used.

PricewaterhouseCoopers Magyarország Kft.
Wesselényi utca 16, Budapest, H-1077
Tel: + 36 1 461 9100
www.pwc.com/hu

This Tax & Legal Alert is produced
by PricewaterhouseCoopers' tax department
in co-operation with Réti, Antall & Partners,
a Law Firm associated with Pricewaterhouse-
Coopers.

Réti, Antall & Partners PwC Legal
Wesselényi utca 16/A, Budapest, H-1077
Tel: + 36 1 461 9888
www.pwclegal.com/hu

Tax & Legal Alert

Hungary • Issue 478 • 17 January 2012

Legal Disclaimer: This publication has been prepared for general guidance on matters of interest only, and does not constitute professional advice. You should not act upon the information contained in this publication without obtaining specific professional advice. No representation or warranty (express or implied) is given as to the accuracy or completeness of the information contained in this publication, and, to the extent permitted by law, PricewaterhouseCoopers Hungary Ltd. and Réti, Antall & Partners Law Firm, its members, employees and agents do not accept or assume any liability, responsibility or duty of care for any consequences of you or anyone else acting, or refraining to act, in reliance on the information contained in this publication or for any decision based on it.

If you no longer wish to receive Tax & Legal Alert, please write to the following e-mail address: tax.alert@hu.pwc.com

© 2012 PricewaterhouseCoopers Hungary Ltd.
All rights reserved. In this document, "PwC" refers to PricewaterhouseCoopers Hungary Ltd., which is a member firm of PricewaterhouseCoopers International Limited, each member firm of which is a separate legal entity.

Mentességet élveznek a hozzájárulás fizetési kötelezettsége alól, többek között

- az állami és önkormányzati szervek,
- azon gazdálkodók, akik veszélyes árukat kizárólag közvetlenül a lakosság részére történő kiskereskedelmi forgalmazáshoz, illetve szolgáltatás nyújtásához tárolnak,
- azon gazdálkodók, akiknek a tárgyév megelőző évben a nettó árbevétele nem haladta meg az 50 millió forintot.

A hozzájárulás visszatérítése

Amennyiben a fizetésre kötelezett a tárgyév megelőző évben vagy a tárgyévben a katasztrófa kockázati szintet csökkentő műszaki beruházást valósított meg, abban az esetben a befizetett hozzájárulás egynekgyedének visszatérítését kérelmezheti a kötelezett.

Eljárási szabályok

A hozzájárulás fizetésére kötelezett gazdálkodók március 31-ig kötelesek bejelentést tenni az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóságnál. A fizetésre kötelezett a tárgyév június 30-ig köteles megállapítani és írásban nyilatkozni - a tárgyév megelőző év adatai alapján - a katasztrófavédelmi hozzájárulás összegéről, továbbá a hozzájárulás összegének 40%-át előlegként befizetni. A hozzájárulás fennmaradó 60%-át a tárgyév december 31-ig köteles befizetni a gazdálkodó. Naptári évtől eltérő üzleti év esetén a gazdálkodó a határidők vonatkozásában eltérést kérhet. A katasztrófavédelmi hozzájárulás meg nem fizetése esetén adók módjára behajtható köztartozásnak minősül.

A vonatkozó jogszabályok értelmezésével és gyakorlati végrehajtásával kapcsolatban már eddig is számos kérdés merült fel. Nem egyértelmű például, a veszélyes tevékenységgel vagy termék értékesítéssel összefüggésben keletkezett árbevétel elkülönítésének módszere az egyéb tevékenységgel vagy termék értékesítéssel kapcsolatban keletkezett árbevételtől.

Amennyiben a fentiekkel kapcsolatban bármilyen kérdése lenne, kérjük forduljon szokásos kapcsolattartó partneréhez vagy Deák Lászlóhoz (tel: +36 1 461 9590, e-mail: laszlo.deak@hu.pwc.com) vagy Környei Attilához (tel: +36 1 461 9201, e-mail: attila.kornyei@hu.pwc.com).

The following will be exempted from the contribution payment obligation:

- state and local government bodies;
- economic operators who store hazardous goods only for direct retail distribution or for the provision of services to the general public;
- economic operators whose net sales revenue in the year preceding the current year did not exceed HUF 50 million.

Contribution refunds

Taxpayers required to pay the contribution may request a refund of 25% of the contributions paid if they carried out a technical investment in the current year or in the preceding year which reduced the risk of disaster posed by the hazardous activity in question.

Procedural rules

Economic operators required to pay the contribution must report to the National Disaster Management Organisation by 31 March. They will also have to assess and declare the amount of the contribution due (based on data for the previous year), and pay 40% of that amount in advance by 30 June of the current year. The remaining 60% of the contribution will have to be paid by 31 December. Taxpayers using a non-calendar financial year may request an extension of the above deadlines. In the event of non-payment of the contribution, any outstanding amounts will qualify as public dues that can be enforced as taxes.

The interpretation of the relevant provisions and their implementation raises a number of issues that may need to be resolved. For example, it is not clear what method should be used to separate the sales revenue from the hazardous activities or the supply of hazardous goods from sales revenues from other activities or supplies.

If you have any questions regarding the above, please contact

László Deák (phone: +36 1 461 9590, e-mail: laszlo.deak@hu.pwc.com), Attila Környei (phone: +36 1 461 9201; e-mail: attila.kornyei@hu.pwc.com) or your usual relationship partner.